

# LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

## • SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS: Un an Six mois  
Suisse . . . . . Fr. 14.05 Fr. 7.05  
Union postale . . . » 26.— » 13.—  
Majoration pour abonnement par la poste  
Compte de chèques postaux IV b 426

Paraissant le Mercredi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES À L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 5, rue St-Honoré, Neuchâtel, Tél. 51.187

Succursales et Agences en Suisse et à l'Étranger

ANNONCES:  
suisse 15 centimes, offres et demandes  
de places 10 cts. le millimètre,  
étrangères 20 cts. le millimètre.  
Les annonces se paient d'avance.

### Vers le désarmement économique

Cette grave question que se posent depuis quelques semaines plusieurs économistes et, parmi eux, le célèbre coopérateur Daudé-Bancel, conditionne plus que toute autre l'avenir de l'Europe. Or, qui dit l'avenir de l'Europe dit l'avenir du monde.

Elle est, à son tour, conditionnée par d'autres, de plus ou moins grande importance, mais qui, pourtant, pèsent sur sa solution. Tandis que MM. van Zeeland, sur la plan international, et Roosevelt, sur le plan national, d'une part, agissent nettement en faveur de ce désarmement économique que la grande masse des humains appelle de tous ses vœux et que le groupe d'Oslo, en particulier, cherche à provoquer, trop discrètement d'ailleurs, on peut malheureusement noter des réticences, voire même des oppositions, qui découlent de plusieurs raisons: la faiblesse des monnaies, comme c'est le cas pour la France; les revendications territoriales, coloniales si l'on préfère, de la part de l'Allemagne, également de la Pologne; la guerre civile — il ne peut s'agir que de l'Espagne —; une résistance plus ou moins accentuée à l'abaissement des barrières douanières, ainsi en Allemagne et en France encore, en Grande-Bretagne et, n'oublions pas, en Suisse, etc., etc.

Qui triomphera, de ces deux blocs?

Bien hardi qui oserait le prédire! Un fait, pourtant, incontestable, est que les Etats-Unis et la Belgique, pour ne parler que de mesures générales, ont abaissé leurs frontières douanières, tandis que l'Allemagne, la France et la Grande-Bretagne les ont élevées depuis l'échec, en 1933, de la Conférence économique internationale, de Londres, laquelle devait précisément les effacer.

Pour se faire une idée de ce que pourrait être l'orientation nouvelle de la politique commerciale du monde, il faut se retourner vers la situation économique du moment. Celle-ci parle de reprise telle que comparée, dans quelques pays à l'année de la plus grande dépression, elle se trouve marquée par une augmentation de 90 % au Japon, de 84 aux Etats-Unis, de 67 en Allemagne, de 51 en Pologne, de 48 aux Pays-Bas, de 45 en Suisse, de 40 en Belgique, de 37 en Grande-Bretagne, de 11 en France.

Un autre indice, de valeur indéniable, est dans l'augmentation des tarifs de transports maritimes, qui parlent d'une utilisation croissante de ces derniers et par là même du redressement du commerce international. La presse technique montre que cette augmentation s'inscrit déjà entre 20 à 70 % de ce qu'il fut au moment où la courbe économique était à son étiage.

Toutefois, la reprise, mot qu'il faudrait presque placer entre guillemets, est, à travers le monde, tellement artificielle — puisqu'elle procède, dans la plupart des cas, du réarmement et en vit encore — que même les plus ardents protagonistes de l'interventionnisme de l'Etat en arrivent à souhaiter la détente douanière que, le plus souvent, ils font tout pour écarter.

Le Comité économique de la Société des Nations a salué l'accord du groupe d'Oslo comme «le premier pas dans la voie d'un abaissement des barrières économiques». De son côté, le Congrès international des échanges a recommandé l'extension de l'accord monétaire tripartite (Etats-Unis, Grande-Bretagne, France, auxquels se sont déjà rattachés la Belgique, les

Pays-Bas et la Suisse) en vue de l'assainissement économique et financier général et, en attendant la stabilisation définitive des monnaies, l'usage et le développement de la pluricompensation.

Malgré quelques interventions en faveur d'une autarcie économique «limitée», du côté allemand, le récent Congrès de la Chambre de commerce internationale, à Berlin, s'est prononcé pour la suppression des barrières élevées sur les routes du trafic mondial et pour la division internationale du travail comme facteur du relèvement des conditions de vie des peuples.

Ouvrons ici une parenthèse pour signaler l'intéressante initiative du Comité national des conseillers du commerce extérieur de la France, qui organise un concours entre Français, les participants ayant à rédiger un mémoire montrant que la propre suffisance est une erreur économique, sociale et politique.

En dépit des réticences conditionnelles de l'Allemagne, malgré les tendances à consolider les accords d'Ottawa dans l'Empire britannique et les récents relèvements des tarifs douaniers en France, il convient néanmoins, surtout à cause des bonnes dispositions des gouvernements des Etats-Unis et du groupe d'Oslo, d'espérer que le bon sens triomphera et que la future Conférence économique internationale, vers laquelle on se dirige plus ou moins rapidement, aboutira, toutelois si on la convoque après une très soignée préparation.

Il ne faut cependant pas oublier que l'égoïsme des «grandes nations» — et quelquefois des petites, — est énorme, celles-ci et celles-là étant, précisément pour cette raison, très sensibles à la moindre opposition. Voilà pourquoi il importe que ce groupe d'Oslo, trop modeste, nous l'avons dit, élève sa voix pour la joindre à celle, plus puissante, de l'Union nord-américaine, en faveur du désarmement économique.

Celui-ci est la préface organique indispensable au désarmement militaire. Ch. B.

### Les inventions insuffisamment progressives

Tout le monde sait qu'elles existent; elles existent même en très grand nombre et, dans les pays sans examen de brevetabilité et de nouveauté, tels que la Suisse, par exemple, des brevets sont délivrés pour les protéger pendant de longues années.

Un récent jugement du Tribunal Fédéral a ramené l'attention sur le sort fait à ces inventions jusqu'à présent, et sur celui qu'il convient de leur faire dorénavant. Nous disons: dorénavant, car il est bien probable que ce jugement va marquer le début d'une ère nouvelle dans la jurisprudence des brevets. Tout d'abord voici brièvement les faits.

Une maison étrangère A attaque devant le Tribunal de St-Gall des firmes suisses qu'elle accuse de léser les droits que lui confèrent des brevets suisses, dont l'un lui a été délivré pour la fabrication d'une lampe à incandescence à gaz avec corps incandescent très concentré et fusible intérieur à la lampe, et l'autre pour un procédé de fabrication de corps incandescent constitué par un fil métallique à haut point de fusion enroulé en hélice montée presque sans flèche. Les inculpées répondent par une plainte en nullité des deux brevets, prétendant que le premier ne satisfait pas aux exigences d'une invention et que le second n'est pas assez clairement formulé.

En première instance, la plainte en nullité a été accueillie favorablement. C'est contre ce jugement que la maison A recourt au Tribunal fédéral. Le cas du deuxième brevet n'étant pas suffisamment éclairci, le

Tribunal fédéral ne retient, pour le moment, que celui du premier.

Jusqu'ici, tout va normalement. C'est dès maintenant que cela va devenir intéressant.

Le Tribunal fédéral confirme l'arrêt du tribunal de St-Gall annulant le premier brevet, en alléguant l'indigence inventive. Une invention doit être nouvelle et exploitable industriellement pour mériter l'attribution d'un brevet d'invention (art. 1 de la loi de 1907 sur les brevets d'invention). Mais au fait: qu'entend-on par invention et quel degré d'originalité doit-elle présenter pour mériter cette appellation? La loi suisse, comme tant d'autres, ne définit pas l'invention. Ce soin a toujours été abandonné à la jurisprudence qui a formulé quelques définitions. Il n'est pas indifférent de s'y arrêter, puisque c'est précisément à une insuffisance dans la qualité de l'invention qu'est due l'annulation dont il est question ici.

On a dit qu'il y a invention toutes les fois qu'une activité intellectuelle créatrice est accompagnée d'un progrès; nous ajoutons: progrès technique. D'une façon plus générale, l'invention est une règle d'action technique. Là-dessus tout le monde est d'accord. Le Tribunal fédéral lui-même est revenu à plusieurs reprises sur la définition de l'invention. Il ne suffit donc pas, pour qu'il y ait invention, d'énoncer un problème, par exemple, même si cet énoncé présuppose une activité créatrice; il faut encore faire connaître les moyens concrets d'exécution. Ce n'est qu'à ce prix que l'ensemble peut faire l'objet d'une revendication brevetable. On en arrive ainsi à cette formule générale: Pour qu'il y ait invention, il est indispensable que l'objet de l'invention pour lequel un brevet est demandé, soit lié à une action technique, différant de ce qui est actuellement connu et concrétisant la réalisation d'une pensée créatrice.

De plus, cette réalisation doit présenter le caractère d'un enrichissement objectif de la technique. Nous sommes ainsi conduits à examiner la valeur de l'invention au point de vue du progrès qu'elle apporte.

Les discussions commencent dès qu'on veut fixer une mesure de ce progrès et du travail créateur. Ce dernier peut être insuffisant aussi bien que le premier. Le problème que pose l'estimation de cette mesure constitue le principal de ce que l'on nomme l'examen de la brevetabilité.

Ici intervient l'article 3 de la loi de 1907 sur les brevets. Il y est dit: «Les brevets sont délivrés sans garantie de la réalité, de la valeur ou de la nouveauté de l'invention.» La tranquillité que peut procurer cette déclaration n'est que trompeuse, car un brevet délivré peut être attaqué en nullité et effectivement annulé. L'article 16, alinéa 1 de la loi précise que le brevet doit être déclaré nul par le juge quand il ne s'y trouve pas d'invention.

Nous voici ramenés à l'examen de la brevetabilité; car pour savoir s'il y a invention, il faut définir la notion d'invention qui, elle, pose la question de la brevetabilité, c'est à dire, s'enquérir de la qualité inventive et du progrès réalisé par l'invention. Tous deux relèvent essentiellement de l'appréciation.

La qualité inventive ou somme d'invention (Erfindungshöhe, en allemand) peut être grande, sans que le progrès technique — lisez: pratique — réalisé le soit lui-même, ou inversement. C'est pour tenir compte de ces degrés qu'en Allemagne plus particulièrement, on avait imaginé les modèles d'utilité dont le dépôt protège des nouveautés ne témoignant pas d'un effort inventif suffisant pour les faire admettre à la protection par brevet avec examen préalable. Le modèle d'utilité correspondait — et correspond encore — à une sorte de petit brevet pour des inventions susceptibles d'être représentées par un modèle. Notre législation actuelle sur les brevets ne prescrit plus la présentation des inventions sous forme de modèles: elle a donc été étendue à des inventions échappant à cette possibilité;



et comme il n'y a, chez nous, pas d'examen préalable, sa « valeur » pourra donner lieu à des contestations, sur la base d'une plainte en nullité.

A l'ordinaire, ces plaintes portent sur la nouveauté de l'invention; elles sont plus fréquentes parce qu'elles se basent sur des documents relativement sûrs, comme des brevets ou des publications antérieures. Nous disons « relativement », car il y a des cas où l'identité de deux inventions ne peut pas être établie avec certitude.

Attaquer un brevet parce qu'il ne protège pas une « invention » est plus délicat, parce qu'il est aussi plus difficile de dire si la qualité inventive ou si le progrès réalisé suffit ou non.

Le plus souvent on conteste l'existence de la première en constatant que l'« invention » attaquée formule une solution « toute naturelle », c'est-à-dire qui découle sans aucun effort créateur ou sans effort créateur « suffisant » des faits connus antérieurement. Nous voyons ici réapparaître l'incertitude attachée à la notion de « qualité inventive ». Il existe une autre expression pour désigner cette nuance. On dit que l'invention n'est « pas suffisamment nouvelle », qu'on peut justifier par le fait que l'invention qui résulte d'un effort créateur certain diffère essentiellement du déjà connu, et paraît ainsi être incontestablement nouvelle. L'appréciation du progrès réalisé repose aussi sur une constatation d'évidence. Le progrès doit être bien visible, et sa qualité doit s'imposer pour tout

homme du métier. Il est insuffisant dans tous les autres cas.

C'est sur ces arguments que repose l'arrêt du Tribunal ici en cause. L'idée de monter un fusible dans une lampe à incandescence était déjà connue, le problème pouvait être facilement formulé dans le cas d'une lampe à remplissage de gaz et sa solution ne nécessitait aucun travail inventif, de sorte que l'on ne peut parler de réalisation d'un progrès.

Dr. Walther SCHMID,  
Ing. Phys.-Conseil, Neuchâtel.

### Trafic des paiements avec l'étranger (Des Informations économiques, OSEC, Lausanne)

#### Iran.

##### Importation sans demande de devises.

Dans le « Journal de Téhéran » du 23 juillet 1937 a paru un décret du Conseil des ministres ayant trait à l'importation dispensée de la requête habituelle de devises. Pour les achats de certaines marchandises (horlogerie et bijouterie exclues), effectués dans n'importe quel pays, le Département du commerce donne le permis d'importation dans le cadre des contingents existants sans exiger une demande de devises. L'autorisation doit être utilisée dans les quatre mois s'il s'agit d'importation de l'Europe ou du Proche-Orient,

ou dans les six mois si les achats sont faits dans d'autres pays.

Cet arrêté du Conseil des ministres a pour but de mettre au service des importations de marchandises particulièrement utiles à l'économie iranienne les avoirs à l'étranger qui n'ont pas été cédés jusqu'ici aux banques de devises. Ces avoirs peuvent avoir leur origine dans des bénéfices d'exportation, qui n'étaient jusqu'à il y a peu de temps pas soumis à la cession des devises. En effet, la Commission des devises n'exigeait que la contre-valeur des marchandises exportées majorée des frais de transport jusqu'à la frontière iranienne; les montants en devises ressortant de transactions en dehors de la frontière restaient à la libre disposition des exportateurs. Il est bien entendu que les marchandises mentionnées peuvent également être importées par la voie ordinaire, c'est-à-dire en adressant une demande de devises à la commission compétente. Il faut cependant relever que la liquidation de ces demandes se fait avec un retard considérable; la Commission des devises s'occupe en effet actuellement des demandes présentées en septembre 1936. Le décret ministériel du 7 juillet n'a pas seulement pour but de financer par des bénéfices réalisés à l'étranger l'importation des marchandises contenues dans la liste susmentionnée; il est aussi appelé à favoriser le rapatriement d'autres avoirs placés à l'étranger. Il a donc les mêmes effets qu'une amnistie pour les personnes qui n'ont pas cédé à l'Etat les devises soumises au contrôle.

### Situation du Service de compensation avec l'étranger au 31 Juillet 1937

	Bulgarie <sup>1)</sup>	Hongrie <sup>2)</sup>	Grèce	Roumanie	Turquie	Yougoslavie <sup>1)</sup>
Avoir Suisse à la Banque nationale de ..	20.458.663,—	41.072.260,—	12.234.665,—	62.755.463,—	14.670.340,—	—
Paiement aux exportateurs suisses ..	18.573.364,—	40.668.611,—	11.312.502,—	62.501.996,—	10.650.730,—	—
Solde Avoir suisse ..	1.885.299,—	403.649,—	922.163,—	253.467,—	4.019.610,—	—
Créances suisses non échues en ..	548.426,—	1.888.033,—	1.813.116,—	14.867.237,—	1.724.612,—	6.695.045
Total à compenser ..	2.433.725,—	2.291.682,—	2.735.279,—	15.120.704,—	5.744.222,—	6.695.045
Dernier bordereau payé (échéance) ..	30/12/36/26/7/34	14/7/37	16444/12611/17363	20.786	6.925/27.4.36	

<sup>1)</sup> Compte de liquidation.

<sup>2)</sup> pour créances admises avant 1/IV/37.

#### Bulgarie. Compensations privées.

Part des créanciers suisses	fr. 1,848,974.—
Paiement à des créanciers suisses	» 1,189,292.—
Excédent	fr. 659,682.—
Compensations autorisées mais non effectuées	fr. 671,659.—

#### Chili

##### I. Compte global auprès des banques d'émission.

Versements au Banco de Chili	
en faveur d'exportateurs suisses	fr. 401,281.—
Paiements aux exportateurs suisses	» 317,410.—
Versements en suspens	fr. 83,871.—
Derniers Bordereaux payés: 248, 10/5/37, B 67, 13/9/34.	

##### II. Compensations privées.

Versements des importateurs suisses	fr. 5,769,335.—
Créances suisses compensées	» 4,997,212.—
Excédent	fr. 772,123.—

##### III. Autres créances suisses

non échues ou ni-réglées	fr. 2,894,091.—
--------------------------	-----------------

#### Hongrie. Compte créances échues après 31/3/37.

Créances suisses en Hongrie	fr. 4,889,079.—
Bonifications à créanciers suisses	» 997,327.—
Créances suisses à compenser	fr. 3,891,752.—

#### Pologne. Compensations privées.

Versements de débiteurs suisses	fr. 4,133,392.—
Paiements effectués à des créanciers suisses	» 3,072,704.—
Excédent	fr. 1,060,688.—
Compensations autorisées mais non effectuées	fr. 1,583,755.—

#### Italie

Versements à Zurich	fr. 141,866,735.—
Versements à Rome	» 151,029,499.—
Découvert	fr. 9,162,714.—
Créances suisses déclarées mais non versées	fr. 29,616,402.—
Créances suisses à compenser	fr. 38,779,116.—
Dernier Bordereau payé: 28800 du 13/7/37.	

#### Clearing avec l'Allemagne.

##### I. Versements de débiteurs suisses

a) Versements auprès de la Banque Nationale Suisse	1 Juin-31 Juillet 1937 fr. 74,682,682.—
b) quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin	6,101,775.—
c) quote-part des créanciers suisses	fr. 68,580,907.—

##### II. Paiements pour:

a) marchandises suisses	fr. 19,023,183.—
b) frais accessoires afférents au trafic de marchandises	3,589,263.—
c) créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non suisses	855,222.—
d) intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc.	13,625,183.—
Total a—d	*fr. 37,092,851.—

pour marchandises: datés du 10/7/37.  
pour frais accessoires: datés du 10/7/37.

##### III. Compte « Marchandises »

a) quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires	fr. 22,612,446.—
b) versements auprès de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin, en faveur de créanciers suisses	* 35,142,243.—
c) découvert	fr. 12,529,797.—
d) autres créances déclarées, dont le montant n'a pas encore été payé à Berlin	fr. 41,165,879.—
e) total des créances suisses à compenser	fr. 53,695,676.—

##### IV. Compte « Tourisme »

a) quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses	fr. 3,500,000.—
b) paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions	5,693,252.—
c) découvert	fr. 2,193,252.—

\* découvert au 30/6/36 de fr. 23,300,000.—

#### Commerce extérieur

##### Exportation suisse d'horlogerie, etc. Janvier-Juillet

	1936 Pièces	1937 Pièces
931 Mouvements finis	2,163,231	3,306,418
Boîtes de montres:		
932 en métal commun	933,571	1,032,185
933 a en argent	10,417	5,575
933 b plaquées or	11,172	9,357
933 c en or ou platine	8,902	7,822
Montres de poche avec boîtes:		
935a en métal commun	1,505,042	2,373,130
935b en argent	44,791	60,226
935c en or	14,793	18,530
935d Chronographes	65,412	81,731
Montres-bracelets avec boîtes:		
936a en métal commun	3,703,499	6,088,367
936b en argent	30,616	26,223
936c en or ou platine	125,058	193,893
936d Chronographes, montés s. brac.	30,312	56,142
936 i Montres pour automobiles	112,650	122,628
936e g Autres montres	36,683	102,846
874a/c Orfèvrerie et argent., bijout.	1,132	1,023

#### Avis de l'Information Horlogère Suisse Rue Léopold Robert 42, La Chaux-de-Fonds

Nous mettons en garde contre:  
Werner Nydegger, Berne.

#### Information

##### Service de recherches

Réf. 3.72) Maison de Québec (Canada) cherche fournisseur de montres, pendules, etc., ainsi que bijouterie en gros.  
Réf. 3.73) Maison de commission d'Alexandrie (Egypte) cherche représentation de fabrique d'horlogerie, montres ancre bon courant, ainsi que montre ros-kopf.  
Réf. 3.74) Maison de Delhi (Indes brit.) cherche fournisseur de montres ros-kopf, ancres et cylindres, mouvements.  
Adresses et détails sont donnés par Chambre suisse de l'Horlogerie contre remise de fr. 1.20 par adresse pour frais.

## Registre du Commerce

Raisons sociales:  
Enregistrements:

- 16/8/37. — Ida Chapuis (J. Ch., née Gschwind, de Bonfol, épouse autorisée par son époux), dorage de roues de montres, Quai du Haut 12, Bienne.
- 18/8/37. — Jules-Ernest Ducommun (du Locle et de La Chaux-de-Fonds), posage de verres de montres en tous genres et verres « Inca », Parc 21, La Chaux-de-Fonds.
- 19/8/37. — A. Romer (Anton Aloïs R., de Baden), horlogerie, bijouterie, optique, argenterie, Badstrasse 33, Baden.
- 19/8/37. — Emile Borle (Jules-E. B., de La Chaux-de-Fonds), polissage et lapidages de boîtes de montre, Nord 62 bis, La Chaux-de-Fonds.
- 19/8/37. — Armand Ruedi (de Noiraigue), perçage de pierres fines pour l'horlogerie, Noiraigue.

## DR F. SCHEURER &amp; CIE

OFFICE FIDUCIAIRE

Bienne Neuveville Neuchâtel

Organisation rationnelle des entreprises

## Optima

Alb. Grossenbacher, Grenchen  
se recommande pour  
**montres** et  
mouvements de 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> ronds  
8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-12 et 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'''  
bon courant et qualité soignée.  
**Shock-Resist**

NOTZ & CO.  
BIENNEACIER  
SANDVIKStock de boîtes  
à vendre

1500 boîtes chromées  
10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> lig., carrées avec  
glaces et couronnes.  
S'adresser sous chiffre  
D21575 U à Publicitas  
Bienne.

## ATTENTION

**Terminages** sont entre-  
pris en 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
à 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> lig. ronds, plats  
et breguets.  
Prix très avantageux.  
Travail extra et rapide.  
Offres **case pos-  
tale No. 14163**, à  
**Saint-Imier.**

Polisseurs  
d'arbres

Importante fabrique  
de fournitures sortirait  
à domicile des polissages  
d'arbres de barillet par  
très grandes séries, tra-  
vail bien rétribué.

Faire offres s. chiffre  
P20759 H à Publicitas  
St-Imier.

Qui sortirait des  
**Terminages Roskopf?**

Faire offres à  
casella postale 22  
**Lugano.**

## TERMINEUR

bien organisé, entre-  
prendrait encore quel-  
ques grosses termi-  
nages de 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> à 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
lignes par semaine.  
Faire offres sous  
chiffre **P10838 N** à  
**Publicitas**  
**Chaux-de-Fonds.**

Pour Fabricants  
de ressorts

**Four électrique** pour  
la trempe, à l'état de neuf,  
système BBC, avec réglage  
automatique de la tempé-  
rature et installation pour  
refroidir est à vendre par  
**M. P. Feller**, fabricant  
de ressorts, **Büren a/A.**  
Téléphone 49.

On entreprendrait  
PERÇAGES

de **pierres fines**. Tra-  
vail soigné.

Faire offres avec prix sous  
chiffre **P3359 P** à **Pub-  
licitas Porrentruy.**

On achète de suite, au  
comptant

**1000 pièces 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> lig.**  
cylindre et ancre, montres et  
mouvements, qual. courante.

Faire offres avec prix et  
échantillons sous chiffre  
**P2987 N** à **Publicitas**  
**Neuchâtel.**

## On demande

pour atelier pouvant occu-  
per 20 ouvriers remonteurs,  
des

## Terminages

ancres, de 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> à 18 lig.  
Quantités régulières à fixer.  
Ouvrage garanti sérieux.

Adresser offres sous chiffre  
**P10.000 K** à **Publici-  
tas La Chaux-de-  
Fonds.**

## Pitons acier

cylindriques, triangulaires,  
demi-lunes  
Grande production  
Demandez échantillons et prix  
**Pierre-H. LAMBERT, Gorgier (Neuchâtel)**

## Fabrique d'Ébauches

demande **technicien**  
capable comme associé (ou  
employé intéressé), avec ap-  
port 20 à 50.000 fr. pour dé-  
velopper fabrication. Com-  
mandes assurées.

Offres s. chiffre **O93348 X**  
à **Publicitas Neuchâtel.**

Discretion absolue.  
Intermédiaire s'abstenir.

## LOCAUX INDUSTRIELS

à louer à La Chaux-de-Fonds, pour date  
à convenir, une fabrique d'horlogerie  
de 2 étages sur rez-de-chaussée et sous-  
sol, avec atelier de mécanicien, grands  
et beaux bureaux, ateliers spacieux.

Les locaux peuvent être loués sépa-  
rément et sont susceptibles de trans-  
formation.

S'adresser en l'Etude **Jacot Guil-  
larmod, notaire, 35, rue Léopold Robert,**  
à La Chaux-de-Fonds.

**Nickel, Laiton**  
**Acier inoxydable**  
en feuilles, bandes, disques,  
fils et barres pour  
**BOITES DE MONTRES, CADRANS**  
**EBAUCHES, DECOLLETAGES etc.**  
Demandez liste de stock

**ACIERS & METAUX S.A.**  
anc. W. Brügger  
**BIENNE** TELEPHONE 54.27

## On offre à vendre

800 montres l'ép. ancre à vue, 22/12, 15 rubis, sp. plat,  
cad. mét. argentés divers. Boîtes modernes, mét.  
chromées; une charn. s/ cuv. fonds frappés, 18  
lig. formes diverses.

1500 montres bracelets 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> lig. ancre à vue, mouve-  
ments Eberlé, 15 rub. rouge, cadrans mét. arg.  
moderne divers. Boîtes mét. chromées, une charn.,  
avec cuirs doublés.

1500 montres brac. Dito. Mouv. 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> lig. Pontenet.

1500 mouvements remontés, sans cadrans 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> lig.

1500 mouvements remontés, sans cadrans 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> lig.

Marchandise fraîche et de bonne qualité.

Adresser offres sous chiffre **P4810** à **Publicitas La**  
**Chaux-de-Fonds.**

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES  
LÉON GUGY, Douanne

**SPÉCIALITÉ:** Etais pour Montres  
automobiles,  
nickelés, chromés, etc.

## A VENDRE

40.000 lit. bain nickel en parfait état, en bloc ou en  
détail par 200 kgs, rendu franco, et 4 pallands élec-  
triques de 500 kgs — prix intéressants.

S'adresser **Maison Jules Lazzarelli** à Genève, 20, rue  
Richemont.

## Employé supérieur

connaissant à fond la fabrication d'horlogerie, mise  
en chantier de commandes et capable d'organiser  
une comptabilité de fabrication conforme aux pres-  
criptions F. H. est demandé.

Seules personnes capables sont priées de faire offres  
sous chiffre **P10829 N** à **Publicitas La Chaux-de-Fonds.**



Le merveilleux  
**Parechoc de la montre.**  
Le Porte-Echappement Universel  
La Chaux-de-Fonds.

## COTES

24 Août 1937

## Cote des métaux

**Métaux précieux**  
Argent fin (plaquettes) 999/1000 . . . . . Frs. 86.— le ko  
» » (grenaille) . . . . . » 69.— »  
Soudures (forte et tendre) . . . . . » 90.— »  
Argent fin laminé . . . . . » 95.— »  
Argent manufacturé (800/1000) . . . . . » 105.— »  
Or manufacturé (boîtes et bijouterie), cote n° 32, dès le  
25 février 1937.

Platine manufacturé, dès le 23 juillet 1937, Fr. 9.20 le gr.

**London** 16 août 20 août 23 août  
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg.)  
en Livres sterling

Antimoine chin.	58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» spéc.	82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -83 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -83 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Cuivre compt.	57 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -57 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	59 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -56 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	56 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> -56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» 3 mois	57 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -57 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» best selec.	63 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	62 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» électrol.	63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -63 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	264-264 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Etain compt.	265 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -265 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	263 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -264	262 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -262 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» 3 mois	263 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -264	262 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -262 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	266 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
» Straits	268	266 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -22 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Plomb compt.	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -22 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -22 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
» livr. ult.	22 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -22 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
Zinc compt.	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
» livr. ult.	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>

**London** 16 août 20 août 23 août  
(Ces prix s'entendent p<sup>r</sup> once standard 925/1000 en pence)

Argent 20 21,1/2 19,15/16  
(Ces prix s'entendent par once troy de 31 gr. 103,  
1000/1000) en sh.

Or 139/4 139/4 139/4

**Paris**  
(Ces prix s'entendent en francs français p<sup>r</sup> kg. 1000/1000)

Argent 425 425 425  
Or 29.826,26 29.759,17 29.759,17  
Platine 43.000 44.000 44.000

**New-York**

Or 35.— 35.— 35.—  
(Ces prix s'entendent en cents par once troy de  
31 gr. 103)

Argent 44.75 44.75 4.75

**Cours du Diamant-Boart:**  
Prix de gros en Bourse au comptant

Boart du Congo	Par carat	fr. 3.25 à 3.30
Boart petit moyen fermé	»	» 3.35 » 3.40
Diamant petit roulé	»	» 3.40 » 3.50
Boart boules choisies	»	» 3.55 » 3.65
Diamant qualités spéciales	»	» 3.70 » 3.90
Diamant Brésil	»	» 5.— » 5.50
Carbone (Diamant noir)	»	» 18.— » 22.—

Cours communiqués par:  
**Maison Baszanger**  
6, rue du Rhône, Genève.

**Escompte et change:**  
Suisse: Taux d'escompte 1 1/2 0/0  
» » avance s/nantissement 2 1/2 0/0

		Escompte 0/0	Parité en francs suisses	Demande	Offre
France	100 Francs	4	20.30	16.30	16.40
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	2	21.40	21.70	21.75
U. S. A.	1 Dollar	1 1/2	4.35	4.33	4.36
Canada	1 Dollar	—	4.35	4.33	4.36
Belgique	100 Belga	2	73.25	73.20	73.50
Italie	100 Lires	4 1/2	20.25	—	23.20*
Espagne	100 Pesetas	5	15.—	—	—
Portugal	100 Escudos	4	19.—	19.40	19.90
Hollande	100 Florins	2	237.—	239.90	240.40
Indes néerl.	100 Guilders	—	233.—	240.—	241.35
Allemagne	100 Reichsmk.	4	105.—	174.90	175.40
Dantzig	100 D.Gulden	4	77.—	—	—
Autriche	100 Schilling	3 1/2	79.—	—	82.25*
Hongrie	100 Pengö	4	80.—	—	85.86*
Tchécoslov.	100 Cour.	3	13.40	—	15.24*
Esthonie	100 Cour.	4 1/2	110.—	118.47	118.87
Lettonie	100 Lats	5 3/2	80.—	85.39	86.12
Lithuanie	100 Lits	5 1/2	70.—	73.64	74.44
Russie	1 Rouble or	8	—85	—	—
Suède	100 Cr. sk.	2 1/2	110.—	111.60	112.10
Norvège	100 Cr. sk.	4	107.—	108.90	109.10
Danemark	100 Cr. sk.	4	95.—	96.80	97.—
Finlande	100 Markka	4	9.25	9.55	9.65
Pologne	100 Zloty	5	77.—	82.25	82.75
Yougoslavie	100 Dinars	5	9.10	9.95	10.05
Albanie	100 Francos	6	140.—	—	—
Grèce	100 Drachmes	6	3.75	—	—
Bulgarie	100 Leva	6	3.80	—	—
Roumanie	100 Lei	4 1/2	2.40	2.50	2.60
Turquie	100 Livres t.	5 1/2	290.—	351.38	351.80
Egypte	100 Livres ég.	—	2180.—	2221.—	2221.50
Afrique Sud	1 Liv. st.	3 1/2	20.90	—	—
Australie	1 Liv. st.	4 1/2	16.85	17.25	17.50
Argentine	100 Pesos pap.	6	131.—	130.75	132.—
Bésil	1000 Milreis	—	245.—	27.—	28.—
Chili	100 Pesos	5	18.—	16.—	17.—
Uruguay	100 Pesos or	—	220.—	252.—	253.—
Colombie	100 Pesos	4	200.—	247.—	248.—
Pérou	100 Soles pér.	6	96.—	108.—	108.50
Equateur	100 Sucres	4	180.—	—	—
Bolivie	100 Bolivianos	—	9.—	—	—
Vénézuéla	100 Bolivars	—	80.—	—	—
Mexique	100 Pesos papier	—	88.—	120.—	120.70
Philippines	100 Pesos	—	215.—	220.41	221.41
Indes brit.	100 Roupies	3	160.—	162.50	164.50
Chine	100 Dollars	—	122.—	127.—	129.—
Japon	100 Yens	3,29	120.—	125.50	127.50
Indo-Chine	100 Piastres	—	195.—	167.56	168.30
Siam	100 Bahts	—	180.—	194.40	195.10
Malaisie brit.	100 Piastres	—	245.—	254.—	254.70

(\* Cours du service international des virements postaux.  
NB. Les cours indiqués pour les pays d'outre-mer sont approximatifs



# JURA WATCH CO., DELÉMONT (SUISSE)

Manufacture de Montres Roskopf soignées et bon marché pour tous pays

Grande production en savonnets dorées, argentées, nickelées et acier noir, 16 et 19 lignes

Spécialité pour l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Angleterre et Colonies, Pays du Nord

Articles courants et de précision

Montres-bracelet de dames et hommes, système Roskopf et cylindre, fantaisie, bon marché

Continuellement des nouveautés

## BANQUE CANTONALE DE BERNE

GARANTIE DE L'ÉTAT

GARANTIE DE L'ÉTAT

Toutes opérations de

### BANQUE - BOURSE - CHANGE

ESCOMPTES DE PAPIER COMMERCIAL  
AVANCES SUR TITRES - GÉRANCES DE FORTUNES

aux conditions les plus avantageuses.

Conseil sur le placement de capitaux  
et sur toutes questions financières  
en général.

Achat et vente de Métaux précieux  
à Bienne, Tramelan, Saignelégier,  
Le Noirmont, Porrentruy.

Succursales et Agences de la région horlogère :

Bienne, St-Imier, Porrentruy, Moutier, Delémont, Tramelan,  
Neuveville - Saignelégier - Noirmont - Malleray - Laufon - Tavannes.

## BOART - DIAMANTS

livrés au plus bas cours du jour

## ECLATS - CARBONE - BURINS

Outils-diamants pour meules

## BASZANGER

6 RUE DU RHONE

GENÈVE

RUE DU RHONE 6

## MODERNISEZ

voire fabrication

en adoptant les

fournitures

**Valdar S. A.**

**Orient**

Tél. 69

(Val de Joux)

SPÉCIALITÉS :

Raquettes et Coquerets  
Plaques contrepivots  
Polissage d'acier  
tous genres

## SOCIÉTÉ DES FABRIQUES DE SPIRAUX RÉUNIES

Rue de la Serre, 15  
Téléphone 21.556

LA CHAUX-DE-FONDS

Seule maison fabriquant tous les genres de spiraux  
Spiraux Elinvar du Dr. Guillaume

La bonne pierre de balancier bombée  
trou olivé, s'obtient chez :

**PIERRE SEITZ**



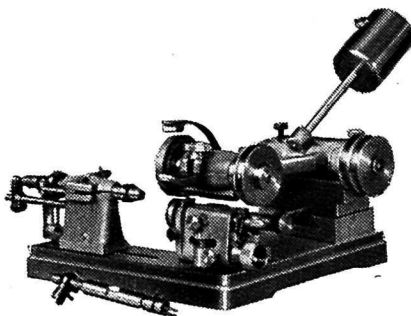
**LES BRENETS** (Suisse)

FABRIQUES MODERNES  
de Pierres d'horlogerie

Longue expérience dans la  
fabrication de la pierre à chasser

Bouchons et chatons rectifiés.

Livraisons rapides et consciencieuses  
au plus juste prix.



## FABRIQUE DE MACHINES DE PRÉCISION STRAUSAK & ARBER

Lohn - SOLEURE - Suisse

SPÉCIALITÉS :

MACHINES : à tailler, à rouler les pivots  
à affûter les fraises et les meules, à polir les  
bouts ronds, à polir les ailes de pignons,  
à river.

# PHENIX



TOUTES

MONTRES DE QUALITÉ

Demandez offres et catalogues

Société Horlogère de Porrentruy

PORRENTUROY (Suisse)

Phénix Watch Co S.A.

## BUREAU TECHNIQUE POUR L'HORLOGERIE E. ROULET, BIENNE

2, QUAI DU HAUT

TÉLÉPHONE 64-34

Études de calibres. — Transformations. — Modernisation.  
Entreprise de calibres complets. — Pointages et plaques rectifiées de  
haute précision, Origines, etc. — Potences à chasser les pierres.  
Outillage à servir. — Mouvements agrandis pour la réclame  
Installations modernes

**HÉLIO-ROTO** LE PROCÉDÉ D'ILLUSTRATION  
DE L'AVENIR POUR CATALOGUES, PROSPECTUS, ETC.

ARTS GRAPHIQUES **HAEFELI & CO** LA CHAUX-DE-FONDS